

校本行動研究： 透過寫話課提升非華語智障學生的寫作能力

匡智屯門晨輝學校

林玉玲主任
蘇恩頤老師
伍凱敏老師

2017.9.15



研究動機



- 寫作是生活不可缺少的能力和習慣
- 學生生活經驗狹窄、詞彙量不足、表達能力有限→ 不知怎樣起筆，對創作失去信心，降低寫作動機
- 探討寫話教學的策略對非華語智障學生寫作方面的發展和限制，作未來校本課程規劃及實踐的參考，降低學生寫作起步難度

寫作教學

(試點學階：中學)



	Christian 伏角基	Jeff 倪力宏	Danesh 莫丹尼
性別	男		
年級	中二		中一
國籍	英國	尼日利亞	巴基斯坦
障礙	智障(輕度) 自閉症	智障(輕度) 過度活躍	智障(輕度)

研究歷程

回顧學生以往學習成果及進行前測

↓
找出學生學習難點

↓
文獻回顧

↓
規劃教學策略、課堂內容(共同備課)

↓
課堂實踐(每星期兩節)

↓
收集、分析成果(課堂觀察、札記、問卷、量表、學生作品等)

↓
反思

↓
訂定計劃下一階段

中國語文課程第二語言調適架構
(非華語智障學生適用)

(以循環形式按學生成果、學習進展進行即時的回饋和修正計劃)

評估：前測內容



Christian
伏角基

Jeff
倪力宏

Danesh
莫丹尼

傳統寫作

自選題目作文

看圖作文

看圖作文
(語音輸入法輔助寫作)

口語轉換書面語

看圖造句
(單幅多景圖)

指定句式寫作

參考校本評估工具及「中國語文校內評估工具」，因應學生能力訂定評估方法。

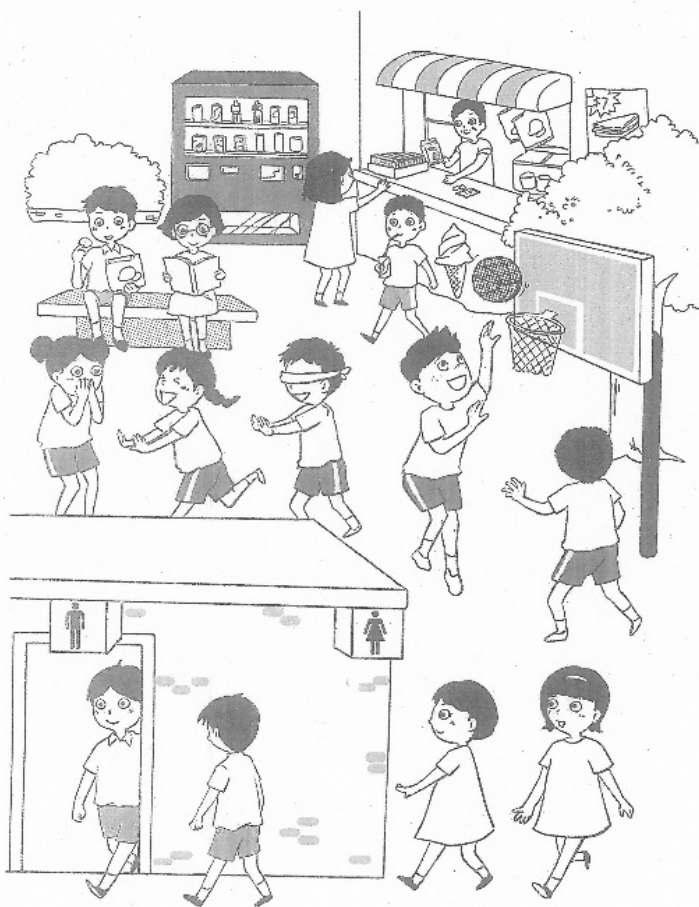
評估一：前測結果(看圖作文)

Christian
伏角基

學校 伏角基

	在	公	園	裏	，	很	多	小	
朋	友	有	些	正	在	打	籃	球	，
有	些	正	在	玩	遊	戲	，	有	些
會	如	廁	，	有	些	正	在	飲	食
	學	校	公	園	設	有	小	食	50
部	、	長	椅	、	籃	球	場	、	飲
品	機	、	洗	手	間	等	、	有	一
個	男	學	生	已	經	如	廁	，	有
一	個	女	學	生	正	在	閱	讀	，
其	中	一	個	女	生	正	在	購	100
零	食								
	一	個	正	在	閱	讀	的	女	
學	都	是	戴	眼	鏡	的	學	生	女
所	以	她	被	叫	「	四	眼	朋	友
但	「	四	眼	」	都	是	壞	花	150

根據圖畫寫文章，記述學校小息時同學的活動，並說出你的感受。(字數不限)



Danesh
莫丹尼

小	食	部	和	打	籃	球	黃	拍	軒
食	薯	片	個	個	飲	來	水		
妹	妹	看	書	去	廁	所	咁	同	學
廁	所	至	邊	和	女	仔	同	學	廁
所	右	邊	公	園	。	能	看	到	可
樂	機	。	攤	攤	入	去	然	後	可
樂	跌	落	呀	三	文	治	打	止	
里	來	抽	岩	呀	你	睇	吓	七	
好	有	嘅	好	平	買	到	。		

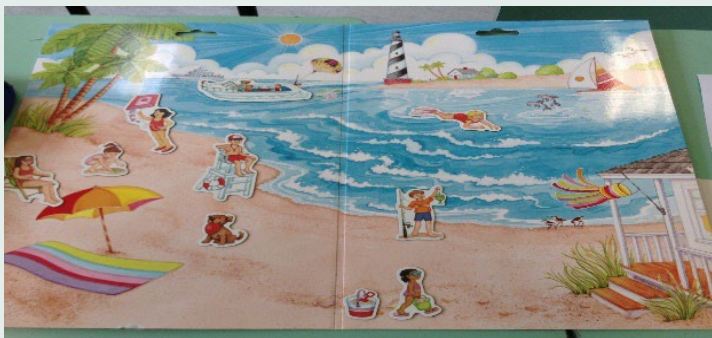
評估一：前測結果(看圖作文)

Christian 伏角基	Jeff 倪力宏	Danesh 莫丹尼
• 少量錯別字 • 依內容重點適當地分段，文章結構欠完整 • 內容欠缺條理 • 文句大致通順、達意 • 用詞較貧乏 • 未可抒發感受	• 欠缺結構及組織，需老師當問題引導 • 缺乏信心 • 錯別字較多 • 詞彙貧乏	• 口語書面語轉換能力弱 • 內容欠完整及組織 • 未能分段 • 詞彙貧乏 • 錯別字 • 能聯繫日常生活經驗

寫作知識薄弱
未能掌握技巧

評估二：前測結果 (看圖造句單幅多景圖、指定句式寫作)

Jeff
倪力宏



女仔游泳

- 錯別字
- 觀察不夠全面
- 不懂運用標點符號

因為我喜歡打籃球怕怕打籃球

- 能掌握簡單關聯詞

評估二：前測結果(傳統寫作、自選題目)

Christian
伏角基

我的好朋友是^葛丹尼，因為他是屯輝運動為主，其實他是一個巴基斯坦人。他的好處是堅毅、堅強、友善、英俊等。我介紹丹尼，因為他真是我的好朋友，他的好朋友是倪力宏。

Jeff
倪力宏

我喜愛的運動
我喜歡籃球、足球
小白、大白、白的时间
莫丹尼教着保夕金輝光軍走打

Danesh
莫丹尼

我的林寶堅尼
red color labagne is Danesh car
(紅色顏色林寶堅尼係莫丹尼車)
我介紹全世界第一名格車(Bate車)
因為車女情見所以介紹公佔人題

評估二：前測結果(傳統寫作、自選題目)

Christian 伏角基	Jeff 倪力宏	Danesh 莫丹尼
• 前備知識輸入較充足 • 能聯繫生活經驗及已有知識構思內容 • 未能分段寫作 • 句子間連接較弱	• 對於具興趣的生活題材有較強的寫作動機 • 未能積累生活經驗作寫作素材 • 內容較空洞 • 缺乏情節	• 詞彙貧乏 • 錯別字 • 內容欠完整 • 文章欠組織 • 寫作動機一般，局限於寫個人喜好

態度：自選題目寫作動機相對高

寫作態度量表

D: 莫丹尼
C: 伏角基
J: 倪力宏

	完全不同意	部份不同意	同意	完全同意
1. 我喜歡自己寫的作文	D	J	C	
2. 我喜歡學習和寫作有關的知識			DCJ	
3. 每次寫作文時，我都不想寫。		CJ		D
4. 我希望能提升自己的寫作能力			CJ	D
5. 寫作時，我會嘗試運用學會的寫作技巧。		J	C	D
6. 當我開始寫作時，我的腦海中一片空白。	D	C	J	
7. 寫作讓我覺得愉快		D	CJ	
8. 我對寫作活動沒有興趣		CJ		D
9. 我知道今天要寫作，我感到煩惱。		J	C	D
10. 寫作能力對我的生活有幫助	D		CJ	
11. 寫作是生活中的重要能力			CJ	D
12. 我會主動請教老師或同學有關寫作的問題			DJ	C
13. 上作文課時，我總是提不起精神。		CJ	D	

1. 寫作動機/興趣

學生	1(最低)	2	3	4 (最高)
莫丹尼	57%	14%	29% (會主動請教老師) (喜歡學習寫作知識)	
倪力宏		14%	86%	
伏角基		14% (對於寫作一些沒有生活經驗的題目，感到苦惱。)	72%	14%

2. 寫作效能/重要性

學生	1(不重要)	2	3	4 (重要)
莫丹尼	50% (對我的生活沒有幫助)			50% (寫作是生活中的重要能力，但只是對其他人重要。)
倪力宏			100%	
伏角基			100%	

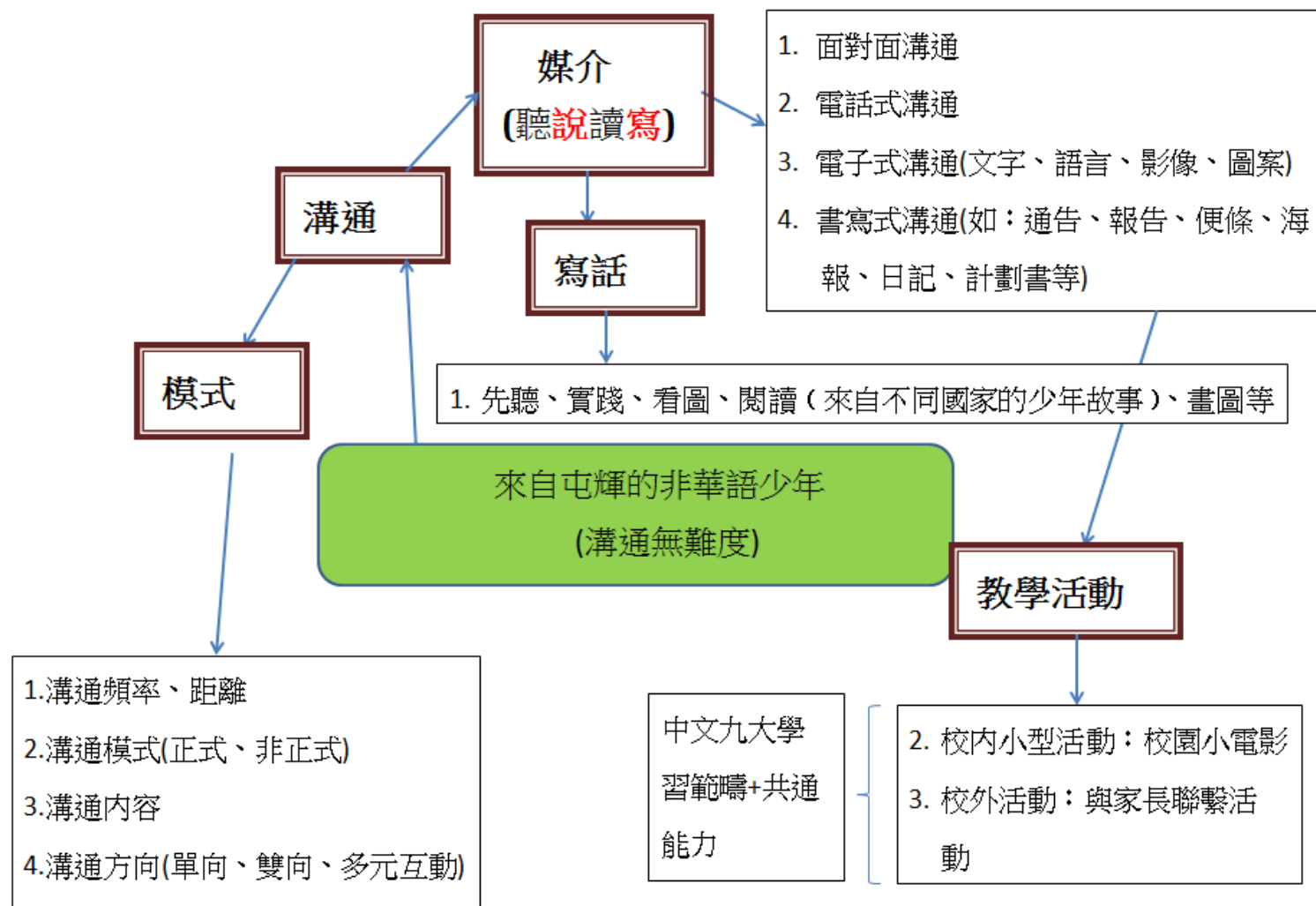
3. 寫作時的狀況和期望

學生	描述情況
莫丹尼	開始寫作時，腦海中充滿想法，會嘗試運用學會的寫作技巧(對有興趣題目)，十分希望能提升自己的寫作能力。
倪力宏	開始寫作時，腦海中很多空白，不會經常嘗試運用學會的寫作技巧，但希望能提升自己的寫作能力。
伏角基	開始寫作時，腦海中很多空白(當沒有見過、經歷過)，但會嘗試運用學會的寫作技巧，亦希望能提升自己的寫作能力。

單元設計理念



單元規劃表



調適架構 → 學生水平 → 學習目標

學習範疇	單元一學習目標（參考調適架構）
聆聽	能聽懂在對話中的內容及釐清模糊的訊息並就該話題表達意見(L7.2)
說話	- 能說出書面語和口語對譯的詞語(S5.8) - 能在真實情景中進行交際(S6.1) - 能就假設的事件提出解決方法(S6.5) - 能借用其他的詞語或描述說明，讓對方明白（S7.1） - 能組織內容作匯報(S8.1)
閱讀	理解日記、書信或啟示等體裁的內容(R6.4)
寫作	- 能填寫簡單資料完成實用寫作(W4.8) - 知道口語（粵語）表達和書面語寫作所用的詞彙有分別(W5.3) - 能按指示修改文章(W5.7)

中國語文課程第二語言學習調適架構（非華語智障學生適用）

發展核心的寫作策略：寫話

真實體驗

真實的
需要

真實的
任務

真實的
回應

真實的
反思體會

態度

技能

能力

來自屯輝的非華語少年
溝通無難度

階段一：校園小電影

教學活動 (17節)

- 篩選非華語電影（丹）
- 蒐集及聆聽同學意見
（基、倪）

聽

- 為活動提出建議
 - 向校長匯報
- 電影翻譯和配音

說話

- 寫作及修正建議書
- 為電影加字幕
- 製作海報(高中組)

寫話

- 讀一讀：《Today》
 - 建議書架構

讀



階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議



探究建議書



寫作及提交建議書



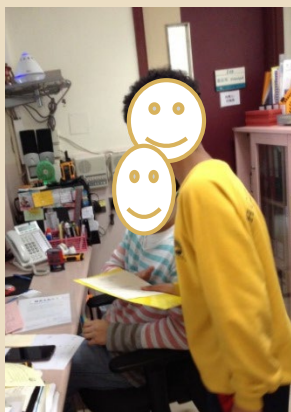
修訂建議書



向校長匯報



製作小電影



階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入 



提出建議



探究建議書架構



寫作及提交建議書



修訂建議書



向校長匯報



製作小電影

學習成果

調適架構的參照

聽7.2：能聽懂在對話中的內容及釐清模糊的訊息並就該話題表達意見



階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議

說



探究建議書架構



寫作及提交建議書



修訂建議書



向校長匯報

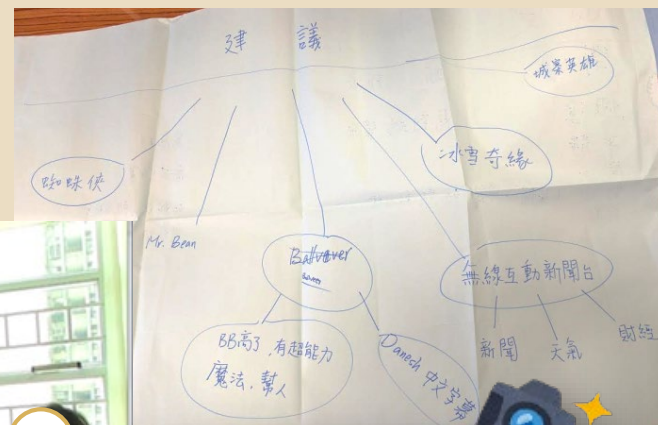


製作小電影

學習成果

調適架構的參照

說6.5：能就假設的事件提出解決方法



提出建議片段

提出解決方法片段



口訣歌片段

階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議



探究建議書架構



寫作及提交建議書



修訂建議書



向校長匯報



製作小電影

讀

調適架構的參照

讀6.4：理解日記、書信或啟示
等體裁的內容

建議書又稱「意見書」，
緊記先稱呼對方，（稱謂）。
建議**主題**要清晰。
正文需要花心機：
一、說明**背景及原因**，
二、建議可**分點**列寫，
三、簡單**分工**要交待，
總結全文要有禮，
懇請你能作考慮，
最後緊記要**簽名**，
填寫**日期**就完成！

源校長：

有關大息時開放籃球場打籃球的建議。
近來發現很多學生向我們提出想在大息時做運動。我們一班體育老師經過商討，建議貴校在大息時，開放籃球場給有穿著運動服學生，使學生可於大息時與同學打籃球，培養他們的多元學習興趣，也增強各級學生之間的團結友愛精神，可謂一舉數得。希望校長能考慮我們的建議。

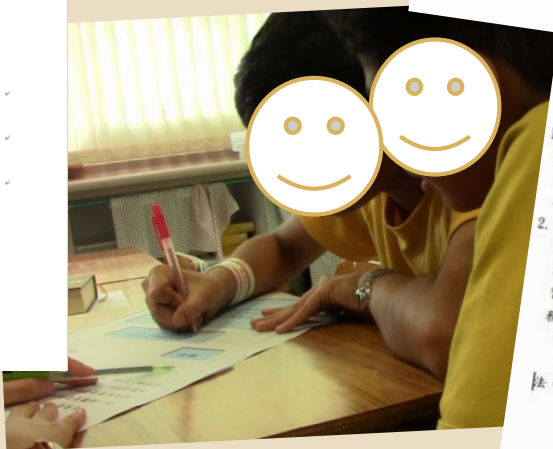
體育科老師。

改善學校圖書館建議書。
由於中文科近年致力推動校內的閱讀風氣，令圖書館的使用率大增，本校圖書館設備已不敷應用。為求改善學習環境，特提出下列建議，敬希校長接納推行。

1. 添置活動書櫃。
圖書館現在只有 10 個書櫃，藏書數量不足一千，建議加設 5 個活動書櫃。由於活動書櫃可以移動，除了節省地方，更可提高存書量。
2. 購置新書。
館內部分藏書已出版多年，有些書本已十分殘舊。同時，館藏以兒童圖書為主，未能完全配合同學的學習需要及興趣。因此，增置新書，擴大藏書種類是當務之急。

以上所舉的兩項建議，為改善學校圖書館可行的方法，請校方予以考慮。

林老師謹啟。
二零零八年七月十日。



階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議



探究建議書



寫作及提交建議書



修訂建議書



向校長匯報



製作小電影

學習成果

調適架構的參照

寫4.8：能填寫簡單資料完成實用寫作



說寫

校長唔響度喎!

唔該，我想交建議書比校長。

咁麻煩你幫我交比佢!



源學森校長：

有關有蓋操場看非華語電影

↖ 好多即大約的數目是...
近來(有好多同學)反映大息時候唔想看適合初小學生及幼稚園生的影片。為求同學欣賞，特提出下列建議：

- ↖ 什麼題材，是否適合學生觀看？
1. 播放烏都語 ballveer 影片，因為我們覺得好看又並不沉悶。
 2. 在有蓋操場播電影 ← 何時？
 3. 莫丹尼負責翻譯
 4. 伏角基負責字幕
 5. 倪力宏負責配音
 6. 麥飛凡和古彼得負責宣傳
- ↑ 有否考慮其他同學的想法？
懇請你能作考慮。

三位同學：

很高興收到你們的來信，你們想學校多播放學生喜愛的影片，動機良好，但我在信裏指出了幾條問題，請作補充，以便整齊考慮，謝謝！

校長
2011/11/11

伏角基、倪力宏、莫丹尼
二零一六年十一月二十三日

源學森校長：

有關有蓋操場看非華語電影

近來有一半同學反映大息時候不想看適合初小學生及幼稚園生的影片。為了給很多同學欣賞，特提出下列建議：

1. 播放烏都語 ballveer 劇集，因為內容開開心心，快快樂樂，超人好正義，幫人。所以會吸引學生看劇集。
 2. 大息時有蓋操場播劇集。
 3. 莫丹尼負責翻譯。
 4. 伏角基負責字幕。
 5. 倪力宏負責配音。
 6. 麥飛凡和古彼得負責宣傳。
- 懇請你能作考慮。

伏角基、倪力宏、莫丹尼
二零一六年十一月二十九日

階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議



探究建議書



寫作及提交建議書



修訂建議書

說寫



向校長匯報



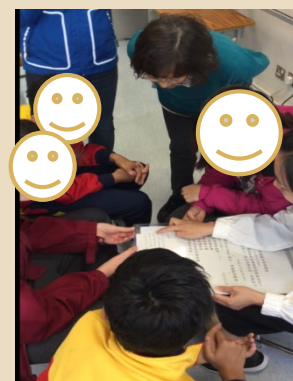
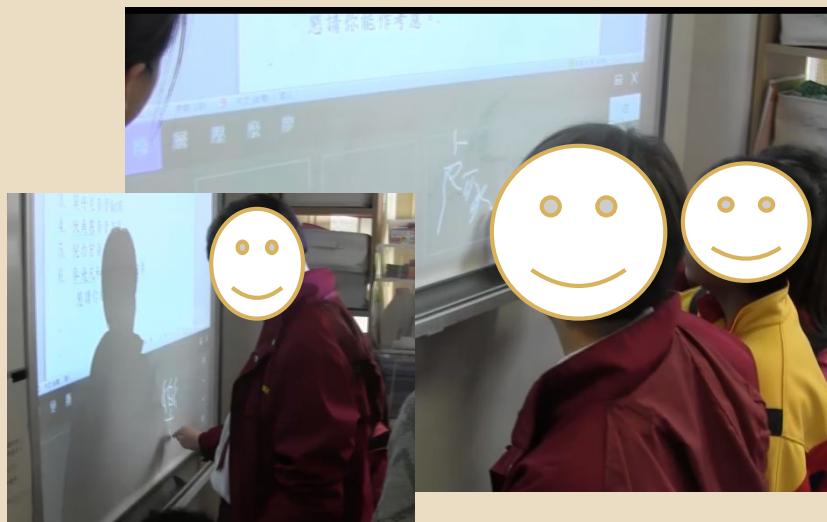
製作小電影

學習成果

調適架構的參照

說 7.1: 能借用其他的詞語或描述說明，讓對方明白

寫 7.6: 能按指示修改文章



階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議



探究建議書



寫作及提交建議書



修訂建議書



向校長匯報



製作小電影



學習成果

調適架構的參照

說6.1：能在真實情境中進行交際
說8.1：能根據主題組織內容作匯報



向校長匯報片段



階段 1：校園小電影



教學活動事例

問題引入



提出建議



探究建議書



寫作及提交建議書



修訂建議書



向校長匯報



製作小電影

聽說

學習成果

調適架構的參照

說5.3：具體闡述事情的經過

寫5.3：知道口語（粵語）表達和書面語寫作所用的詞彙有分別



中期寫作態度量表

紅色：中期 紫色：與上次相同

D: 莫丹尼
C: 伏角基
J: 倪力宏

	完全不同意	部份不同意	同意	完全同意
1. 我喜歡自己寫的作文	D	J	CJD	
2. 我喜歡學習和寫作有關的知識			DCJ	C
3. 每次寫作文時，我都不想寫。	CJ	CJD		D
4. 我希望能提升自己的寫作能力			CJD	D
5. 寫作時，我會嘗試運用學會的寫作技巧。		J	CJ	DC
6. 當我開始寫作時，我的腦海中一片空白。	DC	CJD	J	
7. 寫作讓我覺得愉快		D	CJD	
8. 我對寫作活動沒有興趣	C	CJD		D
9. 我知道今天要寫作，我感到煩惱。	JD	JC	C	D
10. 寫作能力對我的生活有幫助	D		CJD	
11. 寫作是生活中的重要能力			CJD	DC
12. 我會主動請教老師或同學有關寫作的問題			DJ	C
13. 上作文課時，我總是提不起精神。	J	CJD	D	

1. 寫作動機/興趣

學生	1(最低)	2	3	4 (最高)
莫丹尼	57%	14%	29% 87.5% 喜歡自己寫的作文/能提起精神 知道今天要寫作，不感到煩惱。	12.5%
倪力宏		14%	86% 62.5% 喜歡自己寫的作文，老師讚賞 過	37.5%
伏角基		14%	72% 50% 不太感到煩惱，因 上堂學了技巧	14% 50%

2. 寫作效能/重要性

學生	1(不重要)	2	3	4 (重要)
莫丹尼	50% (對我的生活有幫助)		100%	50% (寫作是生活中的重要能力：對其他人重要)
倪力宏			100% 100%	
伏角基			100% 50%	50% 是生活中的重要能力，對方才明白想做甚麼

3. 寫作時的狀況和期望

學生	描述情況
莫丹尼	開始寫作時，腦海中部份題目有想法，會嘗試運用學會的寫作技巧(對有興趣題目)， 十分 希望提升自己的寫作能力(認為已有一些能力)。
倪力宏	開始寫作時，腦海中 有一些想法 很多空白， 不會經常 會嘗試運用學會的寫作技巧，但希望能提升自己的寫作能力。
伏角基	開始寫作時，腦海中充滿想法，很多空白(當沒有見過、經歷過)，十分樂意嘗試運用學會的寫作技巧，亦希望能提升自己的寫作能力。

單元二：服務學習： 來自他鄉的小老師

如何運用「調適架構」做學生的觀察記錄



- **E (評估)** : 1. 利用校內評估工具，參考調適架構，檢視學生起步點
2. 了解學生的語文能力，診斷學習難點
- **P (計畫)** : 參考調適架構設定目標、提升期望、照顧差異
- **I (實施)** : 中國語文科/學習第二語言的教學策略
- **E (評估)** : 利用校內評估工具/課堂觀察記錄，參考調適架構檢視學生學習成效

如何運用「調適架構」做學生的觀察記錄

觀察記錄表

各位老師：

請觀察至少兩位學生(男/女或不同程度)在課內/課外語文/語言能力的表現，

並請在 **2016 年 11 月 21 日前電郵至** cykwan@ied.edu.hk 及 honkapo@edb.gov.hk。謝謝！

學生姓名：伏角基 性別：男 年齡：14 年級：中二 程度：初中 入讀本校：2010 年

學校名稱：匡智屯門晨輝學校 老師/填寫者姓名：蘇恩頤老師 伍凱敏老師

日期	範疇	能力	等級描述	成果示例
10 月	能聽懂 (理解)	聽懂在對話中的問題並就該話題表示意見	7.2	老師問：「咁有咩辦法呢？」 學生回答：「我有建議比佢，但可以整理中文字幕。」
10 月	能說出 (溝通)	能描述或說明生活事件，運用關聯詞表達	5.3	老師請學生提出建議和說出原因， 學生說：「我建議 G11 個電視成日播新聞呀，因為
12 月		能用適當的聲調進行戲劇表現	8.8	運用緊張的表情和聲調說：「快啲，因為鹿車呀！」
12 月		能在真實情景中進行交際	6.4	向校長匯報期間， 校長問：「你驚唔驚」 他回答：「我而家屋
11 月	能閱讀 (符號/文字/句子/篇章)	理解日記、書信或啟示的內容	6.3	學生閱讀建議書後， 老師問：「邊個係寫」 學生回答：「係體育科
11 月		能不出聲地默讀 理解日記、書信或啟示的內容	4.10 6.3	學生不動口唇，閱讀便條內容，把訊息寫給校長。
10 月	寫作 (書寫：寫字/	能寫有邏輯關係的複句	5.1	學生觀看圖片後，寫作句子。如：「在學校公園裡，很多小朋友有些正在打籃球，有些正在玩遊戲，有些會如廁，有些正在飲食。」

在課堂學習活動中，進行觀察記錄。

伏角基

觀察記錄表(以說話為例)

	範疇	能力	等級描述	成果示例
說 -能在生活對話應對 -用詞多樣化 -聲情表達和運用 -能因應目的、聽者、場合確定說話的內容，能明確表達個人的觀點  	說話(溝通)	能描述或說明生活事件，運用關聯詞表達	5.3	1.老師請學生提出建議和說出原因，學生說：「我建議G11大息既時候，睇返無線電視新聞台，因為個電視成日播新聞呀嗎。」 2.蘇老師與基在街上碰面，回校基再次描述事件。 「聖誕節果日，我見到你同你爸爸一齊去市中心，因為你哋要買party食物。其實我果日同呀媽一齊都係買party食物。」
		能用適當的聲調進行 戲劇表現	8.8	運用緊張的 表情和聲調 為電影進行配音，如：「我唔識揸架鹿車呀!」
		能在真實情境中進行交際	6.4	向校長匯報期間，校長問：「你驚唔驚好多嘢做?係咪放咗學返屋企要打字?」他回答：「我而家屋企無電腦，得手機啫。」(聲調欠正確)

倪力宏

觀察記錄表(以寫作為例)

寫

-仿寫簡單複句(圖像/情境提示下)



-用詞不豐富

-錯別字多

-對事物的觀察和感受較單薄

-內容空洞，未能把題目內容與生活經驗緊扣

加油

寫作 (書寫：寫字/默寫、寫作)	能寫出時人地事其中三個要素	4.1	學生觀看圖片後，寫作句子如：「泓迪小息去打籃球、李雪兒去小食部買嘢食」 語文課業：看圖寫出四素句如：「昨天，婆婆在街上跌倒流血。」
	能把寫作的計劃指導所得的資料轉換成可用於寫作的句子	6.4	老師把學生分享的句子「聖誕老人叫小男孩起床」貼在白板上，學生運用這句子進行電影簡介寫作 *誕（部件分得太開） (有錯別字，需老師提示修改)
	能進行簡單的實用寫作	5.8	填寫申請表中的個人資料，包括：姓名、性別、出生年份、電郵、教育程度、申請人簽署等(沒有錯別字)

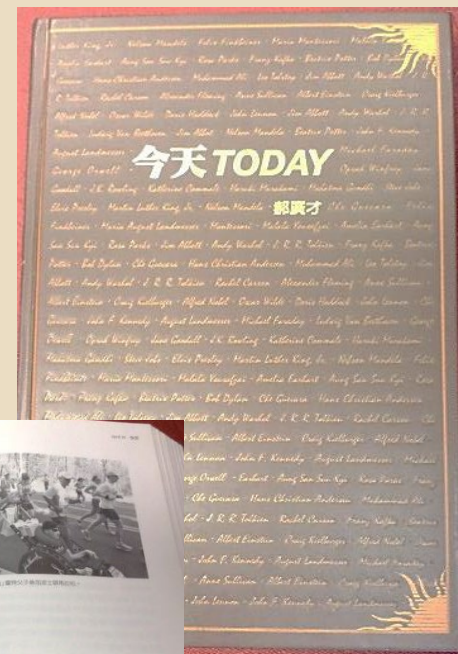
調適架構 → 學生水平 → 學習目標

學習範疇	單元一學習目標 (參考調適架構)	單元二學習目標 (參考調適架構)
聆聽	能聽懂在對話中的內容及釐清模糊的訊息並就該話題表達意見(L7.2)	能探究話題，產生新的意念、觀點或建議 (L8.2)
說話	- 能具體闡述事情的經過(S5.3) - 能在真實情境中進行交際(S6.1) - 能就假設的事件提出解決方法(S6.5) - 能借用其他的詞語或描述說明，讓對方明白 (S7.1) - 能根據主題組織內容作匯報(S8.1)	- 能在真實情境中進行交際 (S6.1) - 能就假設的事件提出解決方法 (S6.5) 能有條理地介紹、表達清楚 (S8.6)
閱讀	理解日記、書信或啟示等體裁的內容 (R6.4)	- 能根據背景知識，就提供的資料整理要點並作推測 (R6.6) - 能較快速地閱讀，取得訊息 (R7.6)
寫作	- 能填寫簡單資料完成實用寫作任務 (W4.5) - 知道口語 (粵語) 表達和書面語寫作所用的詞彙有分別(W5.3) - 能按指示修改文章(W7.6)	- 能按提示先完成寫作大綱(W6.1) - 能填寫履歷表或自我介紹的資料 (W6.3) - 會利用資訊科技，用文字達到溝通的目的 (W6.5) - 能篩選運用適當的寫作格式 (W8.1)

讀一讀



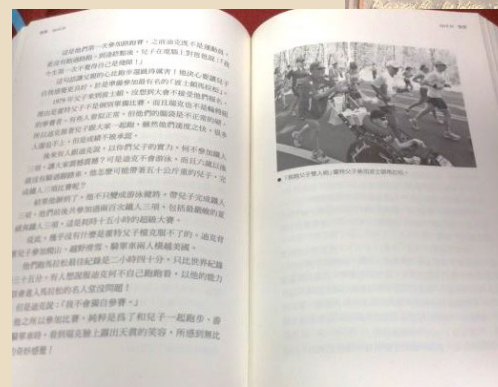
- ★ 緊扣主題：來自屯輝的非華語少年
- ★ 自我概念，建立正面青少年的形象
- ★ 大量閱讀教材輸入：來自世界各地少年故事
- ★ 建立文章架構



從圖片猜測文章內容

↓
開聲閱讀

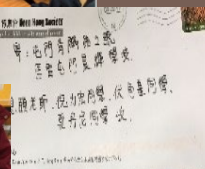
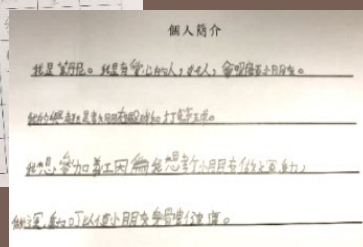
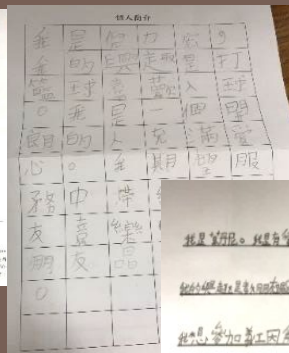
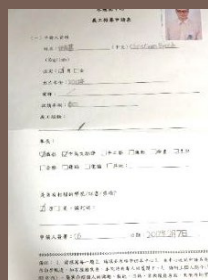
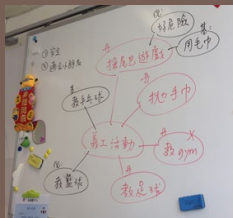
↓
表達情感/想法/問題



調適架構的參考

讀6.6：能根據背景知識，就提供的資料整理要點並作推測

服務學習前的教學活動



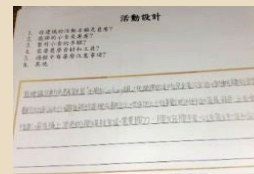
閱讀義工招募海報



填寫申請表格



閱讀機構的回覆信



不斷借讀促寫→以寫助讀→循環學習



服務學習前的教學活動

寫計劃書

以電郵方式進行溝通



全方位學習外出購物

能向售貨員進行溝通

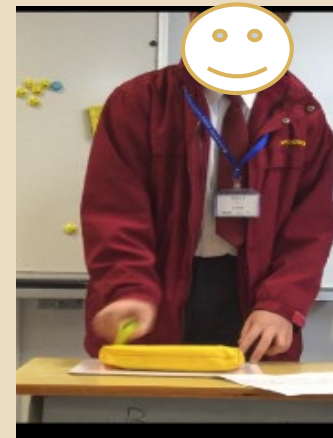
能閱讀WHATSAPP信息

利用WHATSAPP溝通



計劃

前往服務機構的路線



調適架構的參照

聽8.2：能探究話題，產生新的意念、觀點或建議

調適架構的參照

寫6.1：能按提示先完成寫作大綱

寫6.3：能填寫履歷表或自我介紹的資料

服務學習前的教學活動

寫計劃書

以電郵方式進行溝通



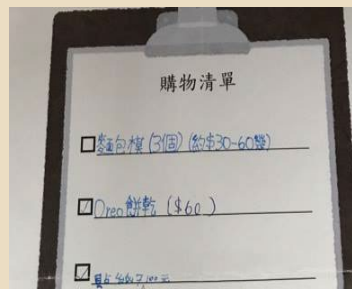
全方位學習外出購物

能向售貨員進行溝通
能閱讀WHATSAPP信息
利用WHATSAPP溝通



計劃

前往服務機構的路線



調適架構的參照

說6.1：能在真實情境中進行交際

寫6.5：會利用資訊科技，用文字達到溝通的目的



服務學習前的教學活動

寫計劃書

以電郵方式進行溝通



全方位學習外出購物

能向售貨員進行溝通

能閱讀WHATSAPP信息

利用WHATSAPP溝通



計劃

前往服務機構的路線



調適架構的參照

說6.5：能就假設的事件提出解決方法

讀7.6：能較快速地閱讀，取得訊息

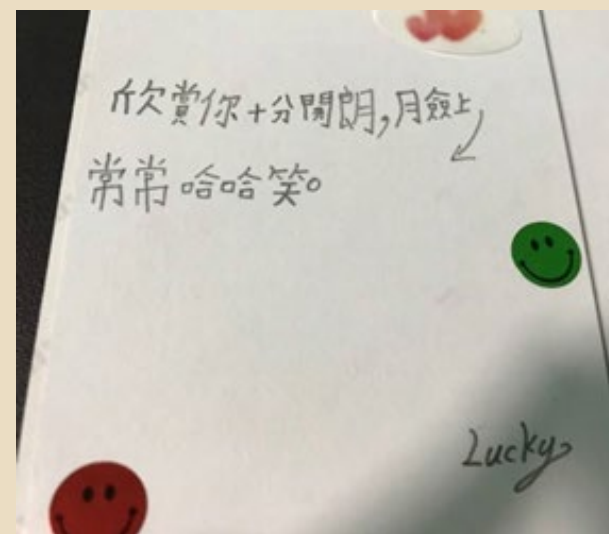
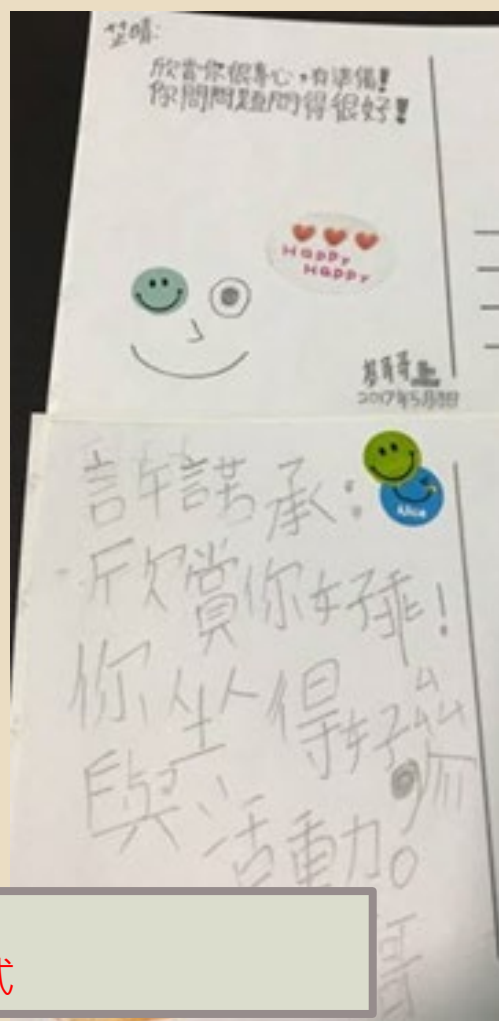
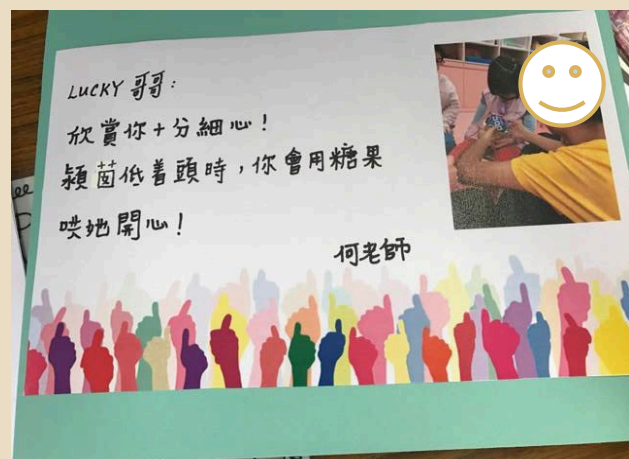
四次義工服務活動影片



調適架構的參照

說8.6:能有條理地介紹、表達清楚

當給予學生回饋時.....



調適架構的參照

寫8.1:能篩選運用適當的寫作格式

重聚日



屯輝遊一遊工作紙

姓名：周芷晴

組別：_____



階段二與寫作相關的成果例子(技能—知識)

【莫丹尼】

看圖作文



小食部和打籃球黃柏軒
食薯片個個飲水
姊妹看番去廁所咁同學
廁所坐邊和女仔同學廁
所右邊公園。我見到可
樂機。排金華入去然後可
樂機失落咗三文治打止
埋來揀岩呀你睇吓七
好有嘢好平買到。

活動設計

活動設計		
名稱：運動吸引身體健康		
玩法/步驟： 首先每人一個足球 → C Ronaldo 1v1 然後，朋友拿着足球排隊 之後主持人說OK 最後小朋友射球入門。	物資： 足球 紅包/膠紙	其他： 運動服

內容欠完整

文章欠組織和結構

未能分段

寫作框架

幫助建構文章內容

掌握文章脈絡

階段二與寫作相關的成果例子(技能—知識)

【莫丹尼】

看圖作文



小	食	部	和	打	籃	球	黃	拍	軒
食	薯	片	個	個	飲	水			
妹	妹	看	書	去	廁	所	咁	同	學
廁	所	右	邊	公	園	我	看	到	可
樂	機	。	機	入	去	然	後	可	
樂	跌	落	三	文	治	打	止		
理	來	揀	呀	你	講	吓	力		
好	有	咁	好	平	買	到	。		

詞彙貧乏

錯別字

口語書面轉換能力弱

語音輸入
大量閱讀輸入
說話寫話

晴天

第一次活動
日記

我和Lucky今天去了

水邊園協康幼兒中心。

我和小朋友玩遊戲，

足跳舞、傳包包。

一開始我感到不開心的，因為很

多人吵架和爭執。後來，

我用了米唐果哄他們，他們才做

好朋友，真令我開心。

運用關聯詞、形容詞

學會學習

提升組織語言的能力

階段二與寫作相關的成果例子(技能—知識)

【倪力宏】

第一次活動日記

自選題目：我喜愛的運動

我喜愛的運動
我喜歡籃球
小白大白的時候
吳丹妮教着大家金燦光軍走

內容較空洞

缺乏情節

需老師多引導

寫作時缺乏信心

4月7日 日青天
我和莫妮去了水邊圍做
小老師，我非常開心。他
們摸我的頭髮，
覺得很特別。
我教了他們唱利日
尼亞打招呼歌，起初
很緊張，但後
來玩得開心。

任務式學習
體驗活動
說話寫話

第二次活動日記

4月28日 日
我們第二次去估女
小老師，我教小朋
友打籃球。他們十分
力，也很留心聽我
的言完言語。
但多小月月友也入球了，
我給他們鼓掌。

觀察力有所提升

內容較豐富

仔細描述過程

願意說 願意寫

階段二與寫作相關的成果例子(技能—知識)

【伏角基】

自選題目：我的好朋友

我的好朋友是丹尼，因為他是屯輝運動為主，其實他是一個巴基斯坦人。他的好處是堅毅、堅強、友善、英俊等。我介紹丹尼，因為他真是我的好朋友，他的好朋是倪力宏。

句子間連接較弱
未有分段寫作

任務式學習
體驗活動
說話寫話

正確運用關聯詞、
標誌詞
文章有組織
提升寫作邏輯

4月28日 第一次活動日記

今日，第一次去協康會，我覺得很期待，我們乘坐輕鐵615去了水邊圍，因為早到，所以要坐在公園等待。當我見到何老師時，她也滿笑容招呼我們。入到課室後，我向那些小朋友，打招呼介紹自己，我覺得他們喜歡我們。之後我們小朋友和何老師一起打籃球和踢足球。最後我們和小朋友一起圍圈，他們問我們問題，我們作答問題。我覺得今日服務很精彩，因為小朋友很興奮。

總結及反思

- 運用「調適架構」能清晰及有系統地記錄各學生不同學習層階的進展，
- 協助教師因應非華語學生的學習特點，訂定循序漸進的學習目標，安排適切的學與教策略，幫助非華語學生以小步子的方式向目標進發，提升學習效能，協助其融入中文課堂。